

MÓN

Registres i permisos, si us plau

Els refugiats que hi ha a Berlín esperen per registrar-se. Les empreses frisen per contractar-los.



© The Economist

Al mig de la capital alemanya, els refugiats –entre ells, dones embarassades i nadons– dormen a terra en temperatures sota zero. Molts arriben aviat al matí, amb l'esperança d'arribar a davant de tot de la cua l'endemà, diu Christiane Beckmann, de Moabit Hilft, una organització de voluntaris que els ofereix menjar, roba i assessorament. Un dona ensenya segells per demostrar que ha vingut set dies seguits sense èxit. L'objectiu d'aquesta gent és entrar al lleig i enorme edifici del LaGeSo, abreviatura alemanya de l'oficina de l'estat de Berlín de salut i benestar social. És en aquesta agència que els refugiats s'han de registrar quan arriben a Berlín i tornar-s'hi a apuntar per obtenir assistència mèdica i serveis.

Alemanya s'està esforçant per fer front al milió de refugiats que ha arribat al país aquest any, i en gran mesura se n'està sortint. Però en el sistema federal alemany els setze estats regionals han d'integrar refugiats un cop els funcionaris federals els han pres les empremtes dactilars. Berlín, amb aproximadament 90.000 refugiats aquest any i una població de 3,5 milions, és el menys competent. Ja abans de la crisi dels refugiats, la capital tenia la reputació de mala gestió. Està molt endeutada i rep subsidis d'altres estats. Estava previst obrir-hi un nou aeroport el 2011, però ara la data prevista actualment és el 2017. Les escoles són les pitjors d'Alemanya.

Clarament s'ha arribat a una crisi humanitària, diu Beckmann, que dedica jornades no remunerades de disset hores al LaGeSo tot i tenir asma.

A l'octubre, un alemany va segrestar un nen de quatre anys de les cues, en va abusar sexualment i el va estrangular. Els refugiats, molts amb traumes de guerra i problemes de salut, deambulen pel mig dels edificis del complex recollint paperassa que no entenen. Un jove siríà, xampurrejant l'anglès amb la seva família al darrere, em demana ajuda per desxifrar una carta escrita en l'obtus argot legal alemany.

La situació va rebre atenció nacional aquest mes quan la vice-presidenta del parlament alemany, Claudia Roth, va escriure una carta oberta a l'alcalde de Berlín, Michael Müller. Els refugiats que hi ha al LaGeSo "estan privats de la seva dignitat humana", deia Roth, cosa que viola la constitució alemanya. Müller, socialdemòcrata de centre-esquerra, en va culpar el membre responsable



Alemanya s'està esforçant per fer front al milió de refugiats que ha arribat al país aquest any.

del gabinet, un cristianodemòcrata, que va acceptar la dimissió del director del LaGeSo. Els socialdemòcrates i els cristianodemòcrates són socis de coalició al Govern de Berlín, però, com que el setembre venint hi haurà eleccions, comencen a tenir-se-les.

La situació al LaGeSo ha millorat una mica. S'han habilitat tendes amb calefacció per a alguns refugiats. Hi ha assessors que estan modificant el procés de les cues. Però Beckmann no veu que la misèria disminueixi.

Si bé la burocràcia berlinesa és mandrosa i inepta, la societat civil té una energia desbordant. Moabit Hilft és només una de les moltes iniciatives de voluntariat a través de les quals els alemanys donen roba, aliments i el seu temps. Alguns ensenyen alemany als refugiats acabats d'arribar. La cambra de

comerç de Berlín, una associació empresarial, pregunta als refugiats quines qualificacions tenen per col·locar-los en feines o pràctiques. No fa gaire va organitzar una sessió de "cites ràpides" on cuiners refugiats van cuinar per a hotelers (per a la satisfacció mútua).

Entre les empreses que han contractat refugiats, els comentaris són bons. Ingo Hennig, directiu d'una sucursal local d'Edeka, una cadena de supermercats, està encantat amb l'ètica laboral del seu treballador en pràctiques iranià. "Necessitem persones així", afirma. Marlies Poppe, portaveu d'Edeka, diu que el grup en contractaria més si no fos pels obstacles burocràtics. És hora que el LaGeSo faci avançar aquelles cues. ●

Traducció d'Arnau Figueras

Si et
subscrius
al setmanari

El Temps

aconseguiràs
l'anuari

The
Economist

El Món en 2016

Per fer-te'n
subscriber entra a
www.eltemps.cat
escriu-nos a
[subscripcions@
eltemps.cat](mailto:subscripcions@eltemps.cat)
o telefona al
902131025.

Us atndrem de
9.00 a 14.00 hores